

УДК 81.22
ББК 81.2

М.А. Сухомлинова

**СТИЛИСТИЧЕСКИЕ
ОСОБЕННОСТИ ТЕКСТА
АКАДЕМИЧЕСКОЙ
ЛЕКЦИИ
(НА МАТЕРИАЛЕ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)**

Анализируются особенности стилистического оформления текста лекции в современном английском языке. Выявлено, что к основным стилистическим характеристикам относятся логическая последовательность и строгость изложения, ясность, объективность, монологический характер изложения, смысловая ёмкость и др. Автор заключает, что стиль лекции – это комплексное понятие, включающее вербальные, паравербальные и невербальные компоненты.

Ключевые слова: *академическая лекция, стиль лекции, классификация лекций, традиционная модель лекции, вербальный компонент, экстравербальный компонент.*

DOI 10.18522/1995-0640-2020-1-62-71

Сухомлинова Марина Анатольевна – канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета
Тел.: 8-928-192-61-16
E-mail: sukhomlinovam@mail.ru,
masuhomlinova@sfnedu.ru

© Сухомлинова М.А., 2020.

Являясь базовым устным жанром, лекция со времени своего появления в XII в. занимает уникальное место в системе жанров академической коммуникации. Уникальность проявляется в том, что жанр лекции включает в себя академическую прозу, с одной стороны, и выступление перед аудиторией, обмен репликами, в которых проявляются черты устного дискурса, с другой стороны. При этом академическая проза всегда несёт высокую информационную нагрузку. На протяжении нескольких веков базовые функции лекции остаются неизменными, несмотря на видоизменение и усовершенствование формата. Использование жанра лекции считается эффективным при обучении большого количества студентов одним преподавателем (лектором) [Сухомлинова, 2018, с. 168].

Целью данного научного исследования является анализ стилистических особенностей жанра академической лекции в современном английском языке. Материалом исследования послужили тексты 8 лекций гуманитарной направленности.

Стилистика жанра лекции зависит от типа самой лекции, который ориентирован на образовательные нужды студента. Стиль лекции может варьироваться в зависимости от дисциплины и от личностных особенностей лектора. В западной науке современные лекции делятся по стилю на пять ключевых типов, отражающих основные стратегии, используемые лекторами:

- *Авторитарный стиль (the Authority)*. Эта модель концентри-

руется на преподавателе (teacher-centered) и предполагает длительную одностороннюю презентацию материала преподавателем. От студентов требуется ведение конспекта и восприятие материала. Данный стиль приемлем для многочисленных групп студентов, изучающих такие предметы, как, например, история, когда необходимо заучивать много фактов, дат, имён и т.д.

- *Демонстративный стиль, или стиль тренера (the Demonstrator, or coach style)*. Данный стиль во многом схож с первым, но включает мультимедийные презентации, разного рода демонстрации и задания для студентов. Подходит для преподавания в таких областях знаний, как математика и другие точные науки, а также преподавания музыки.

- *Посреднический, или деятельностный стиль (the Facilitator, or activity style)*. Этот интерактивный стиль способствует развитию самообучения и помогает развивать критическое мышление. Студенты учатся задавать вопросы и находить ответы путём изучения материала. Подходит при обучении точным наукам.

- *Посреднический, или групповой стиль (the Delegator, or group style)*. Этот стиль лучше всего подходит для предметов, по которым возможно проводить лабораторные работы, такие как химия и биология. Преподаватель здесь скорее выполняет роль консультанта и обозревателя, чем лектора. Студенты занимаются исследованием под его руководством.

- *Гибридный, или смешанный стиль (the Hybrid, or blended style)*. Здесь наблюдается интегрированный подход, при котором совмещаются личность и интересы как лектора, так и студентов. Преподаватель подбирает наиболее подходящие методы, учитывая индивидуальные особенности и суть предмета [What is Your Teaching Style? 5 Effective Teaching Methods for Your Classroom, www].

Таким образом, существует множество разнообразных стилевых классификаций лекций и, как следствие, лекционных стилей. Традиционными считаются следующие стили: чтение лекции по записям (reading style), разговорный (conversational style) и интерактивный (interactive style).

С возникновением новых информационно-коммуникационных технологий, благодаря которым появился доступ к огромному количеству источников информации, цели и задачи лекции видоизменяются. Основными целями лекции становятся следующие: сформировать ориентировочную основу для последующего усвоения слушателями учебного материала, научить умению аргументированно излагать научный материал. Ключевое предназначение лекции заключается в помощи студентам в освоении фундаментальных аспектов знаний; упрощении процесса понимания научно-популярных проблем; распространении сведений о новых достижениях современной науки [Структура и виды лекций в вузе, www].

Лекция раскрывает понятийный аппарат конкретной области знания, дает цельное представление о предмете, показывая его место в системе наук и связь с родственными дисциплинами, возбуждает у сту-

дентов интерес к учебной дисциплине, развивает их профессиональные интересы, в значительной мере определяет содержание других видов учебных занятий. В этой связи появляются новые разновидности лекции:

- лекция – «формальное устное эссе» / *formal oral essay*. Данная модель считается высоко отточенным типом лекции, при котором предлагаемая информация, главным образом, нацелена на доказательство выводов;
- мультимедийная лекция / *multimedia lecture* с использованием видео средств или слайдовой презентации;
- совместная лекция / *participatory lecture*, при которой мини лекции чередуются с групповыми обсуждениями, дебатами, моделированием и ролевыми играми;
- лекция, направленная на решение конкретной проблемы / *problem solving lecture*, т. е. лектором ставится центральная проблема, для решения которой генерируются различные доказательства [Learning to Teach, Teaching to Learn..., www].

Первые три типа лекций приближены к традиционной модели, при которой лекционный процесс контролируется преподавателем, лекция делится на темы и подтемы. Стиль двух последних типов лекции более вариативный и гибкий.

Вслед за О.С. Ахмановой под стилем мы подразумеваем языковую подсистему со своеобразным словарём, фразеологическими сочетаниями, оборотами и конструкциями, отличающимися от других разновидностей в основном экспрессивно-оценочными свойствами составляющих её элементов и обычно связанную с определёнными сферами употребления речи. При этом «стиль академический (англ. *academic style*) – стиль, характеризующийся отвлечёнными словами и выражениями и книжным построением речи» [Ахманова, 2004, с. 455].

Содержанием произведений академического подстиля является научное знание, представленное в единстве трёх аспектов: онтологического (связанного с предметным содержанием старого и нового знания); методологического (объединяющего способы и приёмы получения знания); аксиологического (соотносимого с ценностной ориентацией учёного в общем фонде знания). Каждый из этих аспектов имеет типизированный характер речевой реализации в зависимости от жанровых особенностей. Взаимодействие глубинной (содержательно-смысловой) и поверхностной (формально-языковой) сторон текста проявляется в стилистическом согласовании содержания и формы произведения [Баженова, Котюрова, 2006, с. 390].

Стилю языка академической коммуникации присущ целый ряд особенностей: логическая последовательность изложения, строгость изложения, ясность, точность, объективность, нормированность языковых средств, монологический характер изложения, смысловая ёмкость, ограничение на использование образных средств языка. Однако в ряде случаев образные средства требуются для достижения ясности и доходчи-

восте изложения, так как наряду с точностью, академический подстиль стремится к убедительности и доказательности. Во время лекции знания передаются студентам «вербально», «паравербально» и «невербально». Вербальные тексты состоят из определений, описаний, примеров, объяснений и комментариев. Экстравербальный компонент представляет собой вокальные характеристики лектора, его колебания, ошибки, паузы, молчание. Невербальный компонент включает жесты преподавателя, выражение лица, позы, манеру подачи материала.

Как справедливо заявляет Г.Я. Солганик, стилистическая специфика текста зависит от структуры речи (ведётся от 1-го, 2-го или 3-го лица), от участия в речи одного, двух или более говорящих (монолог, диалог, полилог), от принадлежности речи (виды чужой речи), от характера связи между самостоятельными предложениями (тексты с цепными, параллельными, присоединительными связями), конкретных функций текстов (описание, повествование, рассуждение и др.), от принадлежности к тому или иному функциональному стилю (функционально-стилевая типология), от индивидуальной манеры, абзацного членения и других факторов. Именно многоаспектное описание текстов может дать более или менее полное представление об их специфике [Солганик, 1997, с. 6 – 7].

По перечисленным выше параметрам стилистические особенности текста лекции возможно представить следующим образом:

1. Основной лекционный материал читается от первого лица, однако в процессе лекции продуцент речи может обращаться к аудитории с целью выяснить, всё ли понятно, задать наводящий вопрос и т. п. Что касается «голоса» 3-го лица, он «слышен» в разных формах цитирования материала лектором, который, безусловно, опирается не только на свои знания по теме, но, в первую очередь, на коллективные знания по теме. Например: *Computational social science is computational both in a theoretical sense and in an instrumental sense and I thought I would highlight this contrast by first bringing up the conventional, the traditional social sciences. When we talk about social sciences, we talk about a variety of fields: multiple fields, so it's really in the plural, right, and this traditional orientation is very disciplinary in orientation* [Science and Complexity in Foreign Policy..., www].

2. Содержание академической лекции ориентировано на научное общение. Несмотря на тот факт, что большая часть лекции представляет собой монолог лектора, данный жанр носит диалогический (чаще всего неявно-диалогический) характер, так как направлен на поддержание постоянного контакта с аудиторией. Лекция может представлять собой монолог одного или двух лекторов, диалог (особенно в вопросно-ответной части), полилог (лекция может перейти в обсуждение, в котором, наряду с лектором, принимают участие два и более студентов).

3. «Чужая речь» представляет собой высказывания других лиц, включённых в авторское повествование. При этом общеизвестно, что слова, вводящие «чужую речь», называются словами автора, или авторскими словами. В лекциях с использованием современных технических средств так называемая «чужая речь» может предстать в форме видеоо-

третка, читаемого третьим лицом, который лектор включает в свою лекцию. Например: *Our religious teachings constantly remind us that the greatest enemy comes from within this favored land, the greatest enemy is always ourselves, that we will, as a young Abraham Lincoln predicted in 1838, years before the Civil War, "live through all time...or die by suicide."* [A Global Health Paradigm for Defense..., www].

4. Важное место в определении особенностей академического текста в общем и текста лекции в частности занимает функционально-стилистическая специфика академического подстиля. Данная специфика отражается в лексических, синтаксических, грамматических особенностях высказывания (см. таблицу).

Приведём пример: *The **impact** of the development funds and **biomedical advances** on the trajectory of the **pandemic** and then the **economic aspects of HIV/AIDS** as a **framework** for expanded **health care** and the **Asian Pacific during the 2013 Indonesia host year**, and **that's sort** of the diplomacy piece of the talk* [In Search of Utopium..., www]. В данном примере наблюдается академическая и терминологическая лексика, конкретные цифры. Однако, наряду с этим, отмечаются некоторые отклонения от требуемых норм, в частности, наличие сокращенной формы «that's».

КЛЮЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ СТИЛЯ АКАДЕМИЧЕСКОГО ТЕКСТА

<i>Не рекомендуется использовать</i>	<i>Рекомендуется использовать</i>
Idiomatic / colloquial (slang) <i>Kids / boss / gonna / stuff</i>	Formal Linkers <i>In addition, Moreover, Consequently...</i>
Phrasal verbs (не всегда) <i>Go up / look up</i>	Academic Vocabulary
Personal Pronouns <i>I, we, in my opinion (limit use)</i>	Referencing systems <i>Harvard / APA / Chicago...</i>
Contractions <i>It'll = it will / It's = it is</i>	Passive structures <i>We analysed the data / The data was analysed...</i>
Questions (не всегда) <i>So why did the project fail?</i>	Complex Grammar structures <i>[Cohesive devices - independent + subordinator + dependent clause]</i> <i>Although / Despite / since...</i>
Personal adverbs <i>Surprisingly / fortunately</i>	Nominalisation / noun forms <i>The data was analysed (passive)</i> <i>An analysis of the data showed... (nominalised)</i>
Repetition <i>Constant repeating same words</i>	Noun phrases <i>adjective + noun / quantifier + noun / noun + noun structures</i>

vague language <i>And so on. / etc...</i>	Caution / hedging – tentative language <i>Possibly / seems / appears / could / may</i>
Figures at the beginning of the sentence	Accurate vocabulary <i>Difference between law / rule</i>
basic language <i>Amazing / wonderful - important</i>	Precise facts / figures <i>A few years ago / in 2014</i>
<i>Like – for example</i>	
<i>Thing – factor</i>	
<i>Lots of – significant amount</i>	
<i>Little/ big – large</i>	
<i>Get - obtain</i>	
<i>Hard - difficult</i>	
<i>Good / bad – positive / negative</i>	
<u>Adverbs in initial or final positions (the middle position is preferable)</u>	
<u>Inappropriate negative forms (formal expressions of quantity):</u> not any ⇒ no not much ⇒ little not many ⇒ few not enough ⇒ insufficient too much ⇒ excessive a lot ⇒ considerably a lot of ⇒ many	

5. Несмотря на то что стиль языка академической коммуникации стремится к объективности и точности, он не лишён некоторой доли эмоциональности и индивидуальности. Цель лектора заключается не только в том, чтобы доказать гипотезу, создать новые концепции, раскрыть отношения между различными явлениями, но и направить внимание слушателей на содержание лекционного материала. Перед лектором стоит тройственная задача: а) передать основную идею (мысль) аудитории; б) привлечь внимание аудитории и побудить её слушать материал лекции; в) установить контакт с аудиторией и сохранять его на протяжении всей лекции. Поставленные задачи решаются разными способами (в том числе лексическими, фонетическими, наглядными), например, при помощи определённых интонационных рисунков, лексических повторов, наглядных примеров, графиков и таблиц. Также важен темп подачи материала: менее важная информация сообщается с большей скоростью, соответственно, более весомая информация характеризуется более медленным темпом. Например: ***And I just said, we are going***

to talk about utopium [In Search of Utopium..., www]. В данном предложении наблюдается повтор информации, цель которого в этом конкретном случае – напомнить аудитории о предмете лекции.

6. Использование формального стиля с элементами вежливости и признания по отношению к аудитории. Например: *Chairman Adams Bro, distinguished guests, dear friends and family, beloved colleagues, ladies and gentlemen, good evening. I find it difficult to express what a singular honor being asked to give this lecture is for me* [The Jefferson Lecture..., www].

7. Стиль любого отдельного лектора также может варьироваться в зависимости от уровня разговорности (spokenness), что проявляется в использовании риторических вопросов, дискурсивных маркеров типа «well», «now». Данные приёмы могут применяться с целью «оживить» текст или провести воображаемую дискуссию между автором и читателем. Например: *Now, another interesting application of these nanomaterials is that you can purchase clothing which is water repellant, hydrophobic clothing you can purchase* [The Jefferson Lecture..., www].

Учитывая тот факт, что научный стиль принадлежит к числу книжных стилей литературного языка, академический подстиль, несмотря на присутствие в нём не только письменных, но и устных и электронных жанров, также относится к книжному формату/регистру. Следовательно, как и для научного стиля, для академического подстиля характерны следующие стилеобразующие черты: монологичность, обобщённо-отвлечённый характер изложения, подчеркнутая логичность, строгая последовательность изложения, смысловая точность, информативная насыщенность, объективность изложения, отсутствие образности [Клушина, Малыгина, www].

Академический подстиль трансформируется, усложняется, дифференцируется с возникновением новых жанров в университетском образовании, что, в первую очередь, обусловлено развитием информационно-коммуникационных технологий. Как следствие, это привело к появлению лекций новейшего формата – видеолекции, или лекции в он-лайн формате.

Подытоживая вышесказанное, приходим к следующим выводам:

1. Лекция относится к своеобразному типу жанра, в котором текст создаётся в письменном виде, однако представляется аудитории в устной форме в традиционном или электронном форматах.

2. Жанр академической лекции, являясь одним из базовых университетских жанров, имеет долгую историю. В современном англоязычном академическом дискурсе существуют разные стили лекции, которые несколько видоизменяются в зависимости от дисциплины и личностных характеристик лектора, а также используемых коммуникационных технологий.

3. Стиль лекции представляет собой комплексное понятие, которое включает определённое композиционное, лексическое и синтаксическое наполнение, т.е. вербальные компоненты. Наряду с этим, неотъемлемыми элементами стиля лектора является фонетическое оформление

(паравербальный компонент) и манера представления материала (невербальный компонент).

Литература

Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов: 2-е изд., стереотипное. М.: Едиториал УРСС, 2004. 576 с.

Баженова Е.А., Котюрова М.П. Смысловая структура (смысл) текста // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной: 2-е изд., испр. и доп. М.: Флинта: Наука, 2006. С. 388–392.

Клушина Н.И., Малыгина Л.И. Стилистика научной речи и редактирование учебно-методических материалов: учеб. пособие для учителей и педагогов системы среднего образования [Электронный ресурс]. URL: http://teacher.msu.ru/node/3763#1_1_2 (дата обращения 22.08.2018).

Солганик Г.Я. Стилистика текста: учеб. пособие. М.: Флинта, Наука, 1997. 256 с.

Структура и виды лекций в вузе [Электронный ресурс]. URL: <https://edunews.ru/students/info/chto-takoe-lekciya-v-vuze.html> (дата обращения: 15.09.2018).

Сухомлинова М.А. Современный англоязычный академический дискурс: генезис и жанровая специфика: монография. Ростов н/Д.; Таганрог: Изд-во Южного федерального ун-та, 2018. 208 с.

A Global Health Paradigm for Defense, Development, and Diplomacy (by Dr. Maureen Goodenow, Office of the Science and Technology Adviser. Washington, DC. February 28, 2013) [Электронный ресурс]. URL: <https://2009-2017.state.gov/e/stas/series/212175.htm> (дата обращения: 20.08.2016).

In Search of Utopium: The Elusive Metal (by Lawrence Lin) [Электронный ресурс]. URL: <https://www.state.gov/e/stas/2013/215307.htm> (дата обращения: 18.08.2016).

Learning to Teach, Teaching to Learn: a handbook for NUS teachers [Электронный ресурс]. URL: <http://www.cdtl.nus.edu.sg/Handbook/Lecture/aims.htm> (дата обращения: 22.08.2018).

Science and Complexity in Foreign Policy: Insights from the Frontiers of Computational Social Science (by Claudio Cioffi-Revilla Washington, DC. May 26, 2009) [Электронный ресурс]. URL: <https://www.state.gov/e/stas/series/154209.htm> (дата обращения: 20.08.2016).

The Jefferson Lecture. National Endowment for the Humanities (by Ken Burns. Washington, DC. May 9, 2016) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.neh.gov/about/awards/jefferson-lecture/ken-burns-announcement> (дата обращения 18.08.2016).

What is Your Teaching Style? 5 Effective Teaching Methods for Your Classroom [Электронный ресурс]. URL: <https://education.cu-portland.edu/blog/classroom-resources/5-types-of-classroom-teaching-styles/> (дата обращения 23.08.2018).

References

Akhmanova O.S. *Slovar' lingvistikeskikh terminov*. 2-e izd., stereotipnoye. M., Editorial URSS, 2004. 576 p. (In Russian).

Bazhenova E.A., Kotyurova M.P. *Smyslovaya struktura (smysl) teksta. Stilisticheskiiy ehntsiklopedicheskiiy slovar' russkogo yazyka*. Pod red. M.N. Kozhinoy: 2-e izd., ispr. i dop. M., Flinta: Nauka, 2006, pp. 388-392. (In Russian).

Klushina N.I., Malygina L.I. *Stilistika nauchnoy rechi i redaktirovaniye uchebno-metodicheskikh materialov*: ucheb. posobiye dlya uchiteley i pedagogov sistemy srednego obrazovaniya. Available at: http://teacher.msu.ru/node/3763#1_1_2 (accessed 22.08.2018). (In Russian).

Solganik G.YA. *Stilistika teksta: ucheb. posobiye*. M.: Flinta, Nauka, 1997. 256 p. (In Russian).

Struktura i vidy lektсий v vuze. Available at: <https://edunews.ru/students/info/chto-takoe-lekciya-v-vuze.html> (accessed 15.09.2018). (In Russian).

Sukhomlinova M.A. *Sovremennyy angloyazychnyy akademicheskyy diskurs: genezis i zhanrovaya spetsifika: monografiya*. Rostov n/D.; Taganrog: Izd-vo Yuzhnogo federal'nogo un-ta, 2018. 208 p. (In Russian).

A Global Health Paradigm for Defense, Development, and Diplomacy (by Dr. Maureen Goodenow, Office of the Science and Technology Adviser. Washington, DC. February 28, 2013). Available at: <https://2009-2017.state.gov/e/stas/series/212175.htm> (accessed 20.08.2016). (In English).

In Search of Utopium: The Elusive Metal (by Lawrence Lin). Available at: <https://www.state.gov/e/stas/2013/215307.htm> (accessed 18.08.2016). (In English).

Learning to Teach, Teaching to Learn: a handbook for NUS teachers. Available at: <http://www.cdlt.nus.edu.sg/Handbook/Lecture/aims.htm> (accessed 22.08.2018). (In English).

Science and Complexity in Foreign Policy: Insights from the Frontiers of Computational Social Science (by Claudio Cioffi-Revilla Washington, DC. May 26, 2009). Available at: <https://www.state.gov/e/stas/series/154209.htm> (accessed 20.08.2016). (In English).

The Jefferson Lecture. National Endowment for the Humanities (by Ken Burns. Washington, DC. May 9, 2016). Available at: <http://www.neh.gov/about/awards/jefferson-lecture/ken-burns-announcement> (accessed 18.08.2016). (In English).

What is Your Teaching Style? 5 Effective Teaching Methods for Your Classroom. Available at: <https://education.cu-portland.edu/blog/classroom-resources/5-types-of-classroom-teaching-styles/> (accessed 23.08.2018). (In English).

Marina A. Sukhomlinova (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Stylistic Peculiarities of the Text of the Academic Lecture (Based on the Material of the English Language)

The article analyses some peculiarities in the style of a lecture in modern English. It has been found out that the most important stylistic characteristics include logical sequence, rigor of presentation, clarity, objectivity, monological nature of presentation, semantic capacity and some others. The contents of the lecture is oriented to the scientific community. In spite of the fact that the most part of the lecture is a monologue, the lecture genre has a dialogical character. The text of a lecture often contains citations which illustrate the points of view of different scientists. Functional and stylistic peculiarities of an academic substyle are reflected in the genre of a lecture, in particular, in the lexical, syntactic and grammar characteristics. The style of a lecturer can vary depending on the level of spokenness, which is expressed in the use of rhetorical questions and discourse markers.

The author comes to the conclusion that a lecture is a peculiar genre which is created in the written form but which is presented to the audience in the oral or online form. A lecture genre is one of the basic university genres with a long history. There exist different styles of an academic lecture which are subject to changes depending on the academic discipline, personality of a lecturer, as well as modern communication technologies used by the lecturer.

A lecture style is a complex notion which incorporates verbal, nonverbal and paraverbal components.

Key words: *academic lecture, lecture style, classification of lectures, traditional lecture model, verbal component, extraverbal component.*

Marina A. Sukhomlinova – Ph. D. of Philology, associate professor of English Philology dpt. Institute of Philology, Journalism and Cross-Cultural Communication. Southern Federal University. Phone: 8-928-192-61-16; e-mail: sukhomlinovam@mail.ru, masuhomlinova@sfsu.ru